



Unterbezirk
Ruhr-Mitte

16.09.2013

Interkulturelle Woche 2013



**AWO bietet vom 20. bis 28. September
sehens- und hörenswerten Mix aus
Information, Kunst, Kultur und Unterhaltung**

**Angebote des *CentrumCultur* Im Rahmen der
interkulturellen Woche**

Anmeldung & Info unter der Rufnummer 02327 328823, *CentrumCultur*, August-Bebel-Platz
2a, Bochum-Wattenscheid-Mitte

- **Freitag, 20.09.2013, ab 18:00 Uhr**

Polnischer Filmabend : „Polnische Ostern“ in seiner satirischen Komödie räumt
Spielfilmdebütant Jakob Ziemnicki mit deutsch-polnischen Vorurteilen auf.

Jakob Ziemnicki ist 1975 in Polen geboren und lebt seit 1980 in Deutschland. Sein
Expertenwissen beider Länder und Kulturen nutzt er und leistet nun im Gewande einer satirischen
Komödie beim Abbau von beiderseitigen Vorurteilen Aufklärungsarbeit.

Zum Inhalt des Films:

Der Bäcker Werer Grabosch hat seine Tochter verloren. Er kümmert sich liebevoll um seine Enkelin Mathilda, die er über alles liebt.

Der Vater von Mathilda hat die Kleine mit nach Polen geholt. Bewaffnet mit einem raffinierten Plan und handfesten Vorurteilen fährt er nach Czenstochowa, um seine Enkelin mit allen Mitteln zurückzuholen.

Doch dann kommt es alles anderes....

Eine Geschichte rund um deutsch-polnische familiäre Verwicklungen und gegenseitiges Kennenlernen und Verstehen, wenn der Wille dazu vorhanden ist.

Vorführung im *CentrumCultur*, Raum 1

Anmeldung erbeten bis zum 13.09.2013 bei Jolantha Koukouni

- **Samstag, 21.09.2013, ab 18:00 Uhr**

Ausstellung "Krieg, Frieden, Integration?" - Waldemar Mandzell zeigt Cartoons

Unterschiedliche Facetten zur Interkulturellen Woche greift Waldemar Mandzell mit seinen Cartoons auf. Durch gezielt zeichnerische Übertreibungen, Zuspitzungen und Verzerrungen entsteht ein Kontrast zur Realität, der den Betrachter zum Nachdenken bewegen soll. Ereignisse werden aufgedeckt und durch eine karikaturistische Überhöhung der Lächerlichkeit preisgegeben. Bei Mandzell meist auf solche Weise, dass ein Schmunzeln im Halse erstickt.

Beispiel: Zwei kleine, ausgemergelte, afrikanische Kinder warten hungrig mit leeren Tellern auf die Rückkehr ihres Vaters, der dann aber nur statt Brot Waffen mitgebracht hat.

Weitere Arbeiten beziehen sich auf die Themen Migration, Integration, Krieg, Frieden, Wassermangel, Hunger, Genozid, Folter und Unterdrückung.

Ausstellung im *CentrumCultur*, Raum 1

Weitere Infos bei Gabriela Osterkamp-Centeno

- **Mittwoch, 25.09.2013, ab 17:00 Uhr**

Spiele "rund um die Welt" Bei einem gemütlichen Kaffee oder Tee ins Gespräch kommen und dabei Spiele aus verschiedenen Ländern erleben und ausprobieren.

Das Spielangebot finden Sie im *CentrumCultur*, Raum 1

Anmeldung erbeten bei Jola Koukouni

-

**Donnerstag, 26.09.2013, ab 14:00 Uhr im AWO-Familienzentrum
Zillertalstraße:**

Andere Länder - andere Kindergärten Gabriela Osterkamp-Centeno stellt den Kitakindern den "Kindergarten Wattenscheid" in Gambia vor,

ab 14:00 Uhr.

AWO-Kita Zillertalstraße 5-7, Bochum-Riemke

- **Freitag, 27.09.2013 Im CentrumCultur:**

Von Syrien bis nach Pakistan TeilnehmerInnen des [Projektes Zukunftsperspektiven](#) stellen ihre Herkunftsländer unter den Aspekten Kultur, Geschichte und Gesellschaft vor, **ab 15:00 Uhr.**

Musik

Ab 18:00 Uhr öffnet das CC seine Türen für die vielseitigen und fröhlichen Rhythmen lateinamerikanischer Musik, begleitet von den Trommeln von [Les Djembistes](#).

Dia-Show

Um 19:30 Uhr präsentiert *Hendrik Schulz* einen pittoresken Multi-Media-Vortrag.

Er schildert seine Erlebnisse in Südamerika: *"Abenteuer Südamerika - Mit dem Rucksack durch Argentinien, Chile und Bolivien"*. Diese Angebote finden im Raum 1 statt.

- **Freitag, 27.09.2013 im Mädchentreff Wattenscheid, Freiheitsstr. 7,
Bochum-Wattenscheid:**

Lady's Night Ab 19:00 Uhr bieten wir in Kooperation mit WAT hat die beliebte interkulturelle Frauenveranstaltung mit Musik, Tanz und afrikanischen Köstlichkeiten.

"WAT hat", Internationaler Mädchentreff, Freiheitsstr. 7, Bochum-Wattenscheid

Sie haben Fragen zu diesem Tag oder möchten sich anmelden?

Unter 03227 328823 erreichen Sie Julia Buling und Ximena Leon.

- **Samstag, 28.09.2013, ab 16:00 Uhr**

Afrika-Abend

In Zusammenarbeit mit unserem [Partnerverein Bosangani](#) präsentieren wir Informationen, politische Hintergründe und afrikanische Kultur.

Freuen Sie sich auf unser Programm:

16:00 - 16:50 Uhr Filmvorführung "**Blutige Handys - Die unmenschliche Coltan-Gewinnung**"

Ein Film von Frank Piasecki Poulsen über Straßenkinder, Kindersoldaten, Kinderarbeit.

Anschließend wünschen wir uns eine rege Diskussion mit unseren Gästen.

17:00 - 18:00 Uhr **Vortrag über Kinderarmut in Afrika**Als Redner begrüßen wir *Dipl. Ing.*

Clement Matweta, Sozialdienst afrikanischer Migranten, Essen.

18:15 - 19:00 Uhr **Afrikanischer Imbiss** Schon ab 15:30 Uhr können Sie sich wunderschöne Kleinigkeiten im afrikanischen Basar anschauen und natürlich erwerben!

Diese Veranstaltung findet im *CentrumCultur*, Raum 1, statt

Weitere Infos unter info@bosangani.org oder im CC bei Gabriela Osterkamp-Centeno.

IKW-Veranstaltungen der AWO in Herne

Anmeldung & Info unter der Rufnummer 02323 9524-0, AWO-Geschäftsstelle Breddestraße 14, Herne-Mitte

- **Montag, 23.09.2013**

Gemeinsam malen

Von 15:00 bis 17:00 Uhr bieten wir Jugendlichen die Möglichkeit, mit Dozentin *Hanife Rexha*, einer erfahrenen Malerin, ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen und sich künstlerisch "auszutoben". Ansprechpartnerinnen sind Dinesa Hadzic und Migen Begolli-Moysidis.

- **Dienstag, 24.09.2013**

Vortrag zur Asyl- und Flüchtlingssituation in HerneIn der Zeit von **16:00 bis 17:30 Uhr** wird Referent *Bashkim Osmanaj*, Flüchtlingsberater bei der AWO Ruhr-Mitte, Fachbereich Integration und Migration, Interessierte über die aktuelle Flüchtlingssituation in Herne informieren. Anschließend bitten wir die Teilnehmer um Fragen und Diskussion.

- **Mittwoch, 25.09.2013**

Ab 15:00 Uhr Informationen zum Kursangebot "Nähen" , ab **16:00 Uhr Modenschau**Nähen - eine der ältesten handwerklichen Tätigkeiten

Kursleiterin *Anne Pieper* und Teilnehmerinnen des Nähkurses stellen InteressentInnen das

Angebot vor und präsentieren die Umsetzungen ihrer kreativen Ideen im Rahmen einer sehenswerten Modenschau in der Begegnungsstätte.

Wir bieten unseren Gästen türkische Spezialitäten an!

Ansprechpartnerin: Dinesa Hadzic.

- **Donnerstag, 26.09.2013**

Ab 18:00 Uhr Erzählcafé Flüchtlinge aus aller Welt schildern ihre Lebenswege und die Umstände ihrer Flucht aus den Heimatländer.

Moderator der Veranstaltung ist *Bashkim Osmanaj*, Flüchtlingsberatung AWO-Ruhr-Mitte.

- **Donnerstag, 26.09.2013**

Musik verbindet!

Mit diesem Angebot für Jugendliche schließen wir unserer Veranstaltungsreihe zur Interkulturellen Woche 2013 ab. Wir öffnen von **14:00 bis 16:00 Uhr** musikalische Türen: bekannte Lieder werden gemeinsam bearbeitet und zum Abschluss vorgetragen.

Weitere Infos bei Migen Begolli-Moysidis.